



udalekuak 2022

Aurkezpena

Udalekuak, Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Aldundien artean antolatzen dira. Hiru lurraldeetako 7 eta 13 urte bitarteko hurrei zuzendutako jarduerak dira, naturarekin harremanean aisialdi hezitzailea bizi eta oporraldiak gozatzeko aukera izan dezaten.

Aurten bai, zailtasunak atzean utzita udalekuek gozatzeko aukera izango dute, jolasa, dibertsioa, bizikidetasuna, eta guzti hori lagunekin, kideekin partekatuz. Eskaintza paregabea daukagu Gipuzkoako haurrentzat, ausartzen zarete gurekin bizitzera?.

**PLAZA KOPURUAREN
%5 HEZKUNTZA
PREMIA BEREZIAK
DITUZTENENTZAT
GORDEKO DA.**



7-13
urtekoak / años

Nacidos/as entre
2009-2015
urte bitartean jaioak

Presentación

El programa Udalekuak se organiza entre las Diputaciones Forales de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa.

Son actividades dirigidas a niños y niñas de los tres territorios con edades comprendidas entre los 7 y los 13 años, con el fin de ofrecerles la posibilidad de vivir un ocio educativo en contacto con la naturaleza y disfrutar de sus vacaciones.

Este año sí, dejando atrás las dificultades, podrán disfrutar de las colonias, el juego, la diversión, la convivencia, todo ello compartido con amigos y compañeros. Tenemos una oferta única para los niños de Gipuzkoa, ¿Os atrevéis a vivirla con nosotros?

**EL 5% DE LAS PLAZAS
SE RESERVAN PARA
PERSONAS CON
NECESIDADES
EDUCATIVAS
ESPECIALES.**

Aurretiko izen ematea

MARTXOAREN 21ETIK 29RA.

Behin-behineko izen-emateak gehienez ere hiruko taldetan egin daitezke, honako bide hauetako bat erabiliz:

- > Internet: www.gipuzkoa.eus/udalekuak
- > Udako Programen bulegoa (Donostia)
- > Kanpainan parte hartzen duten udal-bulegoetan

Eskatzaile bakoitzeko inprimaki bat baino gehiago agertzen bada, eskaera deuseztatu egingo da. Lehenetsuna emango zaie aurreko urteetan parte hartu ez zuten haurrei.

Erreklamazio-egunak: martxoak 30 eta 31.

Zozketa: apirilaren 4a.

IZEN EMATEA:

APIRILAREN 5ETIK 13RA

Behin betiko izen-ematea on line egiteko identifikazio elektronikoa behar da (B@KQ...). Paperezko dokumentazioa Donostiako udako programa bulegoan aurkeztu daiteke.

Preinscripción

DEL 21 AL 29 DE MARZO.

Las preinscripciones podrán realizarse máximo en grupos de tres, a través de los siguientes canales:

- > Internet: www.gipuzkoa.eus/udalekuak
- > Oficina de Programas de Verano (Donostia)
- > Oficinas municipales participantes en la campaña

De aparecer más de un impreso por participante, la solicitud será anulada. Se dará preferencia a las personas que no participaron los años anteriores.

Reclamaciones: 30 y 31 de marzo.

Sorteo: 4 de abril.

INSCRIPCIONES:

DEL 5 AL 13 DE ABRIL

Para realizar las inscripciones definitivas online es necesaria la identificación electrónica (B@KQ...).

La documentación en papel se podrá presentar en la oficina de Donostia.

Kuotak / Cuotas

Orokorra
General

135 €

Familia
Ugaria edota
gurasobakarra

Familia
numerosa y/o
monoparental

94 €

Familia ugari
berezia

Familia
numerosa
especial

67 €

Errenta aitorpenaren araberrako kuota progresiboak. Kuota murriztuak: GLL eta DBE laguntzen onuradunentzat eta kide guztiak langabezia dituzten familietako adingabeentzat.

Cuotas progresivas según declaración de la renta. Cuotas reducidas para: perceptores de AES, RGI y menores en cuya unidad familiar todos los miembros se encuentren en paro.

Izen-emateak / Inscripciones

**UDAKO PROGRAMEN BULEGOA
GAZTEGUNE - Donostia**

Txuri Urdin Izotz Jauregia
Anoeta pasealekua, 28.

Tel. 943 445 980

www.gipuzkoa.eus/udalekuak



Información y normas



01 / El incumplimiento reiterado de las normas de convivencia y colaboración, podría dar lugar a expulsión. El traslado será a cargo de las personas responsables. **02** / El programa podrá variar en función de la situación COVID-19 del momento y de las indicaciones de las autoridades sanitarias. **03** / Para el adecuado desarrollo de las actividades en cuanto a medidas de higiene y seguridad, las personas participantes deberán cumplir con las indicaciones que se den y las medidas que se establezcan por parte de las autoridades sanitarias en relación a la pandemia del COVID-19. **04** / Se intentará respetar los grupos de inscripción. **05** / No se admitirán visitas. **06** / Se recomienda no llevar teléfonos móviles ni aparatos electrónicos. En el caso de llevar su uso podrá ser restringido. **07** / Tienen que llevar la ropa marcada. Se recomienda que no lleven dinero. **08** / La cuota no será devuelta salvo por causa justificada. **09** / Recomendamos no llevar objetos de valor. La organización no se responsabiliza de dichos objetos. **10** / Este Servicio de Juventud, se reserva la capacidad de poder modificar algunos aspectos de este programa, sustituyéndolos por otros de características similares.

4

Informazioa eta arau orokorrak

01 / Elkarbizitza edo lankidetzako arauak behin eta berriz ez betetzea, etxera bidaltzeko arrazoia izango da. Itzuliza arduradunen kontura izango da. **02** / COVID19ak eragindako egoeraren arabera eta osasun agintariak emandako aholkuei jarraituz, programak aldatetarik jasan ditzake. **03** / COVID19a dela-eta, jarduera egoki baterako higiene eta segurtasun neurriak dagokienez, parte-hartzaileek osasun-agintariak emandako aholkuak eta neurriak bete beharko dituzte ekingiz parte hartu ahal izateko. **04** / Izena ematean osatzen dituzten taldeak errespetatzen ahaleginduko gara. **05** / Ez da bisitarik onartuko. **06** / Telefono mugikorra edo gailu elektronikorik ez eramatea gomendatzen da. Eramaten badute, murrizketak egon daitezke. **07** / Arropa guztia markatuta eramane beharko dute. Dirurik ez eramatea aholkatzen da. **08** / Ez da dirua itzuliko ondo frogatutako arrazoirik ez badago. **09** / Baliozko gauzak ez eramatea gomendatzen dugu. Antolatzaileak ez dira horien erantzule egingo. **10** / Gazteria Zerbitzuak programa honetako alderdi batzuk aldatzeko ahalmena du, eta horien ordez antzeko ezaugarriak dituzten beste batzuk.

Udal bulegoak / Oficinas municipales

ARETXABALETA

Otalora, 1.
Tel. 943 711 862

ARRASATE

Garibai etxea.
Biteri etorbidea, 3.
Tel. 943 252 065

ASTIGARRAGA

Ibiltokia Donostia 940
Tel. 616 599 334

AZKOITIA

Aita Madinabeitia plaza, z/g.
Tel. 943 026 027

AZPEITIA

Plaza Txikia, z/g.
Tel. 943 157 160

BERGARA

San Martin Agirre plaza, z/g.
Tel. 943 779 160

ERRETERIA

Merkatuzar.
Pablo Iglesias kalea, 3.
Tel. 943 449 640

*Informazioa bakarrik/ solo información

ESKORIATZA

Kultur Etxea.
Hidalga, 1.
Tel. 943 714 688

HERNANI

Hernaniko Udala - Gazteria.
Gudarien plaza 1 - 4. pisua.
Tel. 943 575 435

HONDARRIBIA

Jabier Ugarte kalea, 6.
Tel. 943 644 752

IRUN

Irungo IGazte
Kultur Gunea.
San Juan Arriaga, z/g-1.
Tel. 943 505 444/0

LASARTE-ORIA

Jaizkibel plaza, 14.
Tel. 943 376 181

LEGAZPI

Kultur Etxea.
Latxartegi kalea, 3.
Tel. 943 737 202

OÑATI

Foruen Enparantza, 4 behe.
Tel. 943 718 257

ORDIZIA

Kultur Etxea, 2-3.
Tel. 943 805 634

SORALUZE

Santa Ana, 1.
Tel. 943 753 043

TOLOSA

Kultur Etxea. Foruen Plaza, 1.
Tel. 943 670 383

URNIETA

Idiazabal, 13.
Tel. 943 333 973

VILLABONA

Gaztelekua.
Kale Nagusia, 79.
Tel. 943 694 787

ZARAUTZ

Zigordia kalea, 34.
Tel. 943 005 122

ZESTOA

Gaztelekua.
Axun Arrazola plaza, 1-1goa.
Tel. 688 684 029

7 eguneko txandak turnos de 7 días

7 - 8

urtekoak / años

UZTAILA / JULIO - Nacidos/as en 2014-2015ean jaiotakoak

LEKUA / LUGAR	1-7	8-14	16-22	23-29
Barria	Euskara	Euskara	Euskara	Euskara
La Arboleda	Euskara	Euskara	Euskara	Euskara
Zarautz	Euskara			

9 - 11

urtekoak / años

UZTAILA / JULIO - Nacidos/as en 2011-2013an jaiotakoak

LEKUA / LUGAR	1-7	8-14	16-22	23-29
Barria	Euskara	Euskara	Euskara	Euskara
Espejo				Elebiduna
Zuhatza	Euskara	Euskara	Euskara	
Gorliz	Euskara	Elebiduna	Euskara	Euskara
Lurraska		Euskara	Euskara	Euskara
Lapurreketa	Euskara	Euskara	Euskara	Euskara
Arantza	Euskara	Euskara		
Bertiz	Euskara			
Orio	Euskara	Euskara	Euskara	
Zarautz		Euskara	Elebiduna	
Hondarribia	Euskara	Euskara		
Hondarribi teknologikoa		Euskara		

* Umearen errealitatearekin bat datorren hizkuntza- eredua: euskara-elebiduna hartzea gomendatzen dugu.

* Recomendamos seleccionar el modelo lingüístico: euskera-bilingüe de la forma más ajustada a la realidad de la persona participante.

7 eguneko txandak turnos de 7 días

12 - 13
urtekoak / años

UZTAILA / JULIO - Nacidos/as en 2009-2010ean jaiotakoak

LEKUA / LUGAR	1-7	8-14	16-22	23-29
Zuhatza	Euskara	Euskara	Euskara	
Meakaur	Euskara	Euskara	Elebiduna	Euskara
Legasa	Euskara	Euskara	Euskara	Euskara
Hondarribia			Euskara	Elebiduna
Hondarribi teknologikoa			Euskara	
Orio				Euskara
Zarautz				Euskara
Irrisarri Land	Euskara	Euskara		

* Umearen errealitatearekin bat datorren hizkuntza- eredua: euskara-elebiduna hartzea gomendatzen dugu.

* Recomendamos seleccionar el modelo lingüístico: euskera-bilingüe de la forma más ajustada a la realidad de la persona participante.



instalazioak instalaciones

📍BARRIA

Barriako Aterpetxea
01208 Barria-Narvaja



Araba



8

Urkilla mendilerroaren ondoan, Gasteiztik 25 kilometrora. Antzinako monasterio Zistertarra, aterpe izateko berrituta dagoena eta jarduereremu zabala duena.

Al pie de la sierra de Urkilla, a 25 km de Vitoria- Gasteiz. Antiguo monasterio Cisterciense rehabilitado para albergue con amplia zona de actividades.

JARDUERAK ACTIVIDADES

Aisialdiko jarduerak, kirol-jarduerak eta kultur jarduerak naturarekin harremanetan, gaubelak eta gau jolasak, txangoak, igerilekua, senderismoa, animaliekin eta ortuko jarduerak.

Actividades de tiempo libre, actividades deportivo culturales en contacto con la naturaleza, veladas y juegos nocturnos, excursiones, piscina, senderismo, actividades hortícolas y con animales.



ESPEJO

Jorge Díez Elorza Aterpetxea
Saturnina Salazar, 24 · 01423 Espejo



Araba



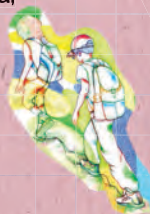
Eskualdeko eskola zaharreko lur zabaletan dago, Omecillo ibaiaren ondoan (igerileku-parkea), Gasteiztik 35 kilometrora.

Ubicado en los amplios terrenos de la antigua escuela comarcal, junto al río Omecillo (parque-piscina fluvial) a 35km. De Vitoria-Gasteiz.

JARDUERAK ACTIVIDADES

Ingurumen Udalekua non ingurumenaz jakin eta hura errespetatu eta zaintzeko kontzientziazio jarduerak egingo baitira. Kultur eta kirol jarduerak, txangoak eta mendi ibilaldiak, erreka igerilekua eta frontoi estalia, gau jaiak eta gau jolasak.

Udaleku Medioambiental con actividades de concienciación en el conocimiento, respeto y cuidado del medioambiente. Actividades deportivo-culturales, excursiones y senderismo, piscina fluvial y frontón cubierto, veladas y juegos nocturnos.



ZUHATZA

Zuhatza Uharteko Aterpetxea
01080 Vitoria - Gasteiz · Pk 2030



Araba

9

Ullibarri-Ganboako urtegia, 500.000 m2-ko uharte batean, Gasteiztik 15 km-ra.

En una isla de 500.000 m2, en el embalse de Ullibarri-Ganboa, a 15 km. de Vitoria-Gasteiz.

JARDUERAK ACTIVIDADES

Arraunketa, piragua, pedaloiak, optimist eta wind surfa, pilotalekuan eta kanpoko jarduerak, astialdiko jarduerak ere.

Remo, piragua, pedalón, óptimist y wind surf, actividades deportivas en frontón cubierto y al aire libre, actividades de tiempo libre.



LA ARBOLEDA

La Arboleda Aterpetxea
Gabriel Aresti, 2 · 48510 Trapagarán



Bizkaia



Barnealdean Trapagarango auzoa, Bilbotik 20 km-ra. Garai batean Europako meatze-ustiapena garrantzietsuenetako bat izan zen inguru hau eta gaur egun, naturak sortutako lakuen edertasunagatik ezaguna egin den espazio natural bat da.

Barrio de Trapagaran, a 20km. de Bilbao. Espacio natural que se caracteriza por la belleza de sus lagos creados por la naturaleza en lo que fue una de las explotaciones mineras más importantes de Europa.

JARDUERAK ACTIVIDADES

Aisialdiko jarduerak, txangoak mendira eta hondartzara, multiabentura, herri kirolak, txalaparta, La Reinetak funikularra eta Ekoetxera bisitak eta All iron ihes gela joko mugikorra.

Actividades de tiempo libre, excursiones al monte y a la playa, multiaventura, herri kirolak, txalaparta, visitas al funicular de La Reineta y a Ekoetxea y juego de Hall escape room All iron.

LAPURREKETA

Lapurreketa Baserri-Eskola
Dima-Otxandioko · Errepidea, 38. Km · 48141 Dima



Bizkaia

10

Urkiolako eta Gorbeiake parke naturalen artean kokatuta dagoenez, inguru naturalarekin bat egiten dela ziurtatzen du.

Enclavada entre dos parques naturales (Urkiola y Gorbea) Lapurreketa garantiza el contacto con el medio natural.

JARDUERAK ACTIVIDADES

Ortuko jarduerak, animaliekin eginiko jarduerak, herri kirolak, mendi-ibiliak, elikagai tailerrak, igerilekua, hondartzara irteera, gaubelak.

Actividades horticolas, actividades con animales, herri kirolak, senderismo, talleres sobre alimentación, piscina, excursión a la playa, veladas.



📍 LURRASKA

Lurraska Ingurugiro Zentrua
Kanpatxu Auzoa, Z/G · 48320 Ajangiz



Bizkaia

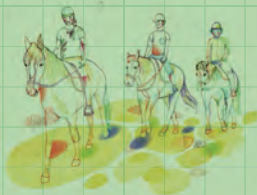
Ajangizen dago, Gernikatik kilometro batera, Urdaibaiko biosferaren erreserbaren erdian.

En Ajangiz, a 1 km. de Gernika, en pleno centro de la reserva de la biosfera de Urdaibai.

JARDUERAK ACTIVIDADES

Animaliekin eta baratzeko jarduerak, tailerrak, gaubelak eta txangoak. Ingurumen hezkuntzako eta aisialdiarekin lotutako ekintzak. Hondartzara irteerak eta piraguak.

Actividades con animales y huerta, talleres, veladas y excursiones. Actividades relacionadas con la educación ambiental y de tiempo libre. Piraguas y salidas a la playa.



📍 MEAKAUR

Meakaur Aterpea
Meakaur Auzoa, 1 · 48115 Morga



Bizkaia



11

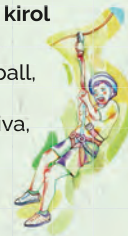
Aterpetxea Morgako Meakaur auzoan kokatuta dago, natura eta nekazal giroan murgilduta.

El albergue está ubicado en el barrio Meakaur que pertenece al municipio de Morga, en un ambiente rústico y natural.

JARDUERAK ACTIVIDADES

Eskalada, rapela, tirolina, piraguismoa, arko jaurtiketa, paintball-a, mendi-ibiliak, tailerrak, slackline-a, orientazioa, rokodromoa, aisialdiko ekintza eta jokoak, kirol gymkhana, igeriketa, herri kirolak, gaubelak.

Eskalada, rapel, tirolina, piragüismo, tiro con arco, paintball, senderismo, talleres, slackline, orientación, rocódromo, actividades y juegos de tiempo libre, gymkhana deportiva, piscina, herri kirolak, veladas nocturnas.



GORLIZ

Gorlizko Aterpetxea
Itsasbide, 58 · 48630 Gorliz



Bizkaia

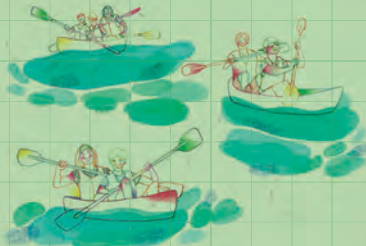
Gorlizen, Astondoko hondartza aurreko lehen
lerroan dago.

Situado en primera línea de la playa de Astondo
en Gorliz.

JARDUERAK ACTIVIDADES

Hezkuntza-aisialdiko eta naturarekin harremanetan
jartzeko jarduerak.

Actividades de tiempo libre
educativo y de contacto con la
naturaleza.



LEGASA

Kattalin Aterpea
Santa Catalina, 24 · 31792 Legasa



Nafarroa



12

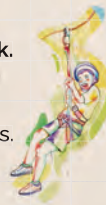
Baztan Bidasoa eskualdean, Bertizeko parke naturaletik
oso hurbil. Lekua magikoa da. Egokia abentura jarduera
anitz egiteko.

Ubicado en la comarca de Baztan, Bidasoa, muy cerca del
parque, natural de Bertiz. Es el marco ideal para un sinfín
de actividades de aventura.

JARDUERAK ACTIVIDADES

Piraguismo, arroila-jaitsiera (hastapena), tirolinak,
arborismoa, rokodromoa, mendi-ibiliak, arkua, bide
berdea, astialdiko jarduerak, herri kirolak, gaueko jolasak.

Piragüismo, descenso de cañones (iniciación), tirolinas,
arborismo, rocódromo, senderismo, arco, vía ferrata,
actividades de tiempo libre, herri kirolak, juegos nocturnos.



HONDARRIBIA

Juan Sebastian Elkano Aterpetxea
Higer Bidea, Z/G. · 20280 Hondarribia



Kostaldea, Txingudiko badian dago sekulako ingurune berezian. Hirigunetik 800 metrora eta hondartzatik 400 metrora. Costa, sobre la bahía de Txingudi en un entorno natural privilegiado. A 800 metros del casco urbano y a 400 metros de la playa.

JARDUERAK ACTIVIDADES

Aisialdiko jarduerak, gaueko jolasak, txangoak, mendi irteerak, hondartza eta beste kirol batzuk egiteko aukera. Actividades de tiempo libre, juegos nocturnos, excursiones, salidas al monte, playa y también la posibilidad de realizar otros deportes.

Udaleku Teknologikoak*

JARDUERAK ACTIVIDADES

9-11 Urteko neska mutilek programa desberdinak erabiliaz bideo jokoen programazio mundua ezagutzeko aukera izango dute. 12-13 urteko neska mutilek aldiz, Arduino programa erabiliko dute robotikaren mundua ezagutu eta gozatzeko. Astialdiko ekintza desberdinak egingo dira egunean zehar. Los niños y niñas de 9 a 11 años se adentrarán en la programación de los video juegos mediante diferentes programas. Los de 12-13 años utilizarán el programa Arduino para iniciarse en el mundo de la Robótica. Se realizarán diferentes actividades de tiempo libre a lo largo del día.

* Parte-hartzaile bakoitzak bere ordenagailu eramangarria eraman behar du.

*Cada participante deberá llevar su ordenador portátil.

ZARAUTZ

Zarautz igerain Aterpetxea
San inazio Kalea, 25 · 20800 Zarautz



Kostaldean, Zarauzko erdigunetik eta hondartzatik 150 metrora, Pagoetako Parke Naturalaren ondoan, Zarautz-Azpeitia errepidean.

Costa, situado a 150 metros del centro de Zarautz y de la playa, al lado del Parque Natural de Pagoeta, en la carretera Zarautz-Azpeitia.

JARDUERAK ACTIVIDADES

Aisialdiko jarduerak, gaueko jolasak, txangoak, mendi irteerak, hondartza, beste kirol batzuk egiteko aukera.

Actividades de tiempo libre, juegos nocturnos, excursiones, salidas al monte y playa, posibilidad de realizar otros deportes.



ORIO

Txurruka Aterpetxea
Oribarzar Hondartza · 20810 Orio



Kostaldea, Orioko herrigunetik 1,8 km-ra. Leku pribilegiatu batean dago, Oria itsasadarren aurrean Oribarzar hondartzan.

Costa, a 1,8 km. del centro de Orio. En un lugar privilegiado, frente a la ría del Oria delante de la playa Oribarzar.

JARDUERAK ACTIVIDADES

Aisialdiko jarduerak, gaueko jolasak, txangoak, mendi irteerak, hondartza eta igerilekua, beste kirol batzuk egiteko aukera.

Actividades de tiempo libre, juegos nocturnos, excursiones, salidas al monte, playa y piscina, posibilidad de realizar otros deportes.



BERTIZ

Camino Tellería, 57
31790 Narbarte · Navarra



14

Baztan-Bidasoa eskualdean dago, Bertizeko parke naturaletik 1 km-era. Leku ezin hobea da aventura jarduera ugari egiteko.

Ubicado en la comarca de Baztan-Bidasoa, a 1 km del Parque Natural de Bertiz. Es el marco ideal para un sinfín de actividades de aventura.

JARDUERAK ACTIVIDADES

Piraguismoa, arroila-jaitsiera (hastapena), tirolina-zirkuitua, arborismoa, rokodromoa, Ferrata bideak, arku-tiroa, ibilaldiak, aisialdiko jarduerak, herri kirolak eta gaueko jolasak.

Piragüismo, descenso de cañones (iniciación), circuito de tirolinas, arborismo, rocódromo, vías ferratas, tiro con arco, senderismo, actividades de tiempo libre, herri kirolak y juegos nocturnos.



IRRISARRI LAND

Barrio Irisarri 1
31790 Igantzi · Navarra



Nafarroa



IrriSarri Land Igantzín, Baztan-Bidasoako Bortzirietako eskualdean, kokaturiko landa eremua eta abentura parkea da.

IrriSarri Land es un parque de aventura ubicado en Igantzi, en el norte de Navarra, en la comarca de las Cinco Villas del Baztan-Bidasoa.

JARDUERAK ACTIVIDADES

Abentura parkean tirolina desberdinak, Mendiko bizikletaz zirkuito jeitsierak, Segway ak, Zaldiak, Disc Golf, Mendi ibilaldiak, Laser Tag arekin jokuak, besarkaden basoa eta milaka joku, abentura eta aisialdiko jarduerak izango ditugu zain gozamenerako.

En el parque de aventuras nos esperan diferentes tirolinas, descenso en bicicleta de montaña, Segway, Caballos, Disc Golf, paseos por el monte, juegos con Laser Tag, bosque de abrazos, actividades de tiempo libre y miles de juegos y aventuras.



ARANTZA

Larreta Karrika, 5, Bajo
31790 Arantza · Nafarroa



Nafarroa



15

Nafarroa iparraldeko Bortziria eskualdeko herria da Arantza. Mendi zirku batez inguratua, bailara erdian dago herria eta zirkuaren mendi magalean.

Arantza es un pueblo de la comarca de Bortziria, en el norte de Navarra. Rodeada por un circo, el pueblo se encuentra en el centro del valle.

JARDUERAK ACTIVIDADES

Gynkana, kamixeta tintaketak, mendi ibilaldiak, herrikirolak, zuhaitz parkea, Koba zuloak, igerilekua, aisialdiko ekintzak... aspertzeko astirik gabe ibiliko gara.

Gynkana, Camisetas pintadas, paseos por el monte, deporte rural, el parque de árboles, cuevas, piscina, y actividades de tiempo libre... sin tiempo para aburrirse.





7-13

urtekoak / años

Nacidos/as entre

2009-2015

urte bitartean jaioak



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava

 **Bizkaia**
foru aldundia
diputación foral

Gipuzkoako
Foru Aldundia
Diputación Foral
de Gipuzkoa



GIPUZKOA
GAZTEAK

Gipuzkoa

www.gipuzkoa.eus/udalekuak

Tel 943 44 59 80